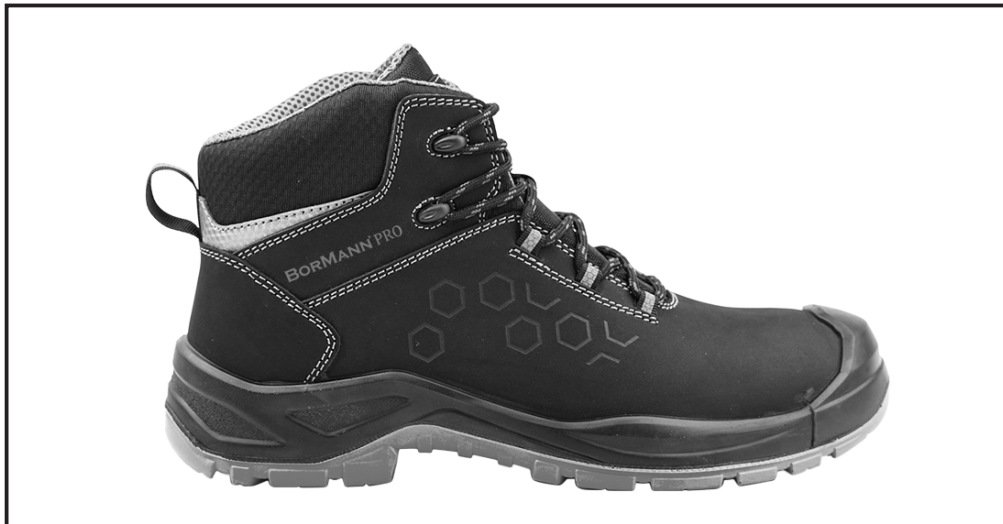


BORMANN[®] PRO



BPP8232 **BPP8233** **BPP8234** **BPP8235**
073598 073604 073611 073628

BPP8236 **BPP8237** **BPP8238**
073635 073642 073659

EN IT
EL BG
RO HR
HU ES



WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM

No. 40-46
MADERA
01 LG SR

SCAN ME



EN BASIC INSTRUCTIONS FOR MADERA WORKING BOOTS TYPE: O1 LG SR

Working boots: Made of nubuck leather. Shoe size: 40 - 46. Construction and material of outsole: PU / PU sole anti-slip and antistatic. Extras: without toe protection, oil resistant.

CE - The product has been tested for conformity and fulfils the standards in force in the E.U.

EN ISO 20347:2022 - The product fulfils all requirements of the EN ISO 20347:2022 standard.

O1 LG SR - Footwear classification according to the PN-EN ISO 20347 standard, shoes produced in the category O1 LG SR (closed cleat + antistatic + energy absorption in seat regio n+ extra grip on ladder rungs + slip resistant).

STORAGE PERIOD: Footwear should be stored in a cardboard packing, in closed rooms, protected against moisture, ventilated, dry and away from chemicals agents and heaters. Storage room temperature should range from 5 to 24°C.

STORAGE AND TRANSPORTATION: During transport and storage, the product should not be crushed with heavier products or materials, because it may be damaged.

IT ISTRUZIONI DI BASE PER GLI STIVALI DA LAVORO MADERA TIPO: O1 LG SR

Stivali da lavoro: Realizzate in pelle nubuck. Numero di scarpe: 40 - 46. Costruzione e materiale della suola: Suola in PU / PU antiscivolo e antistatica. Extra: senza protezione della punta, resistente agli oli.

CE - Il prodotto è stato sottoposto a test di conformità e soddisfa gli standard in vigore nell'Unione Europea.

EN ISO 20347:2022 - Il prodotto soddisfa tutti i requisiti della norma EN ISO 20347:2022.

O1 LG SR - Classificazione delle calzature secondo la norma PN-EN ISO 20347, scarpe prodotte nella categoria O1 LG SR (tacchetto chiuso + antistatico + assorbimento di energia nella zona della seduta + maggiore aderenza sui pioli della scala + antiscivolo).

PERIODO DI CONSERVAZIONE: Le calzature devono essere conservate in un imballaggio di cartone, in locali chiusi, protetti dall'umidità, ventilati, asciutti e lontani da agenti chimici e riscaldatori. La temperatura del locale di stoccaggio dovrebbe essere compresa tra 5 e 24°C.

STOCCAGGIO E TRASPORTO: Durante il trasporto e lo stoccaggio, il prodotto non deve essere schiacciato con prodotti o materiali più pesanti, perché potrebbe essere danneggiato.

EL ΒΑΣΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΠΟΤΑΚΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ MADERA ΤΥΠΟΥ: O1 LG SR

Μποτάκια εργασίας: Από δέρμα nubuck. Μέγεθος παπουτσιών: 40 - 46. Κατασκευή και υλικό εξωτερικής σόλας: Σόλα PU / PU αντιολισθητική και αντιστατική. Πρόσθετα: χωρίς προστασία για τα δάκτυλα των ποδιών, ανθεκτικά σε λάδια.

CE - Το προϊόν έχει ελεγχθεί ως προς τη συμμόρφωση και πληροί τα πρότυπα που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

EN ISO 20347:2022 - Το προϊόν πληροί όλες τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 20347:2022.

O1 LG SR- Ταξινόμηση υποδημάτων σύμφωνα με το πρότυπο PN-EN ISO 20347, υποδήματα κατηγορίας O1 LG SR (κλειστή φτέρνα + αντιστατικές ιδιότητες + απορρόφηση μηχανικής ενέργειας στην περιοχή της φτέρνας + ενισχυμέν πρόσφυση σε σκάλες + αντιολισθητικά).

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ: Τα υποδήματα πρέπει να αποθηκεύονται σε συσκευασία από χαρτόνι, σε κλειστούς χώρους, προστατευμένους από την υγρασία, αεριζόμενους, ξηρούς και μακριά από χημικούς παράγοντες και θερμαντικά σώματα. Η θερμοκρασία του χώρου αποθήκευσης πρέπει να κυμαίνεται από 5 έως 24°C.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ: Κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση, το προϊόν δεν πρέπει να συνθλίβεται με βαρύτερα προϊόντα ή υλικά, διότι μπορεί να υποστεί ζημιά.

BG ОСНОВНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТНИ ОБУВКИ MADERA ТИП: O1 LG SR

Работни обувки: Изработени са от кожа нубук. Размер на обувките: 40 - 46. Конструкция и материал на подметката: PU / PU подметка против приплъзване и антистатична. Екстри: без защита на пръстите, устойчивост на масла.

CE - Продуктът е тестван за съответствие и отговаря на стандартите, които са в сила в ЕС.

EN ISO 20347:2022 - Продуктът отговаря на всички изисквания на стандарта EN ISO 20347:2022.

O1 LG SR - Класификация на обувките в съответствие със стандарта PN-EN ISO 20347, обувки, произведени в категория O1 LG SR (затворен клин + антистатик + абсорбиране на енергията в областта на седалището + допълнително сцепление на стъпалата на стълбата + устойчивост на подхлъзва).

СРОК НА СЪХРАНЕНИЕ: Обувките трябва да се съхраняват в картонена опаковка, в затворени помещения, защитени от влага, проветриви, сухи и далеч от химически агенти и нагреватели. Температурата в помещението за съхранение трябва да варира от 5 до 24°C.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ: По време на транспортирането и съхранението продуктът не трябва да се смачква с по-тежки продукти или материали, защото може да се повреди.

SR OSNOVNA UPUTSTVA ZA RADNE ČIZME MADERA TIP: O1 LG SR

Radne čizme: Izrađene od nubuk kože. Veličina obuće: 40 - 46. Konstrukcija i materijal spoljnog đona: PU / PU đon, protivklizan i antistatički. Dodatno: bez zaštite za prste, otporne na ulje.

CE - Proizvod je ispitan u pogledu usklađenosti i ispunjava važeće standarde u E.U.

EN ISO 20347:2022 - Proizvod ispunjava sve zahteve standarda EN ISO 20347:2022.

O1 LG SR - Klasifikacija obuće u skladu sa standardom PN-EN ISO 20347, obuća proizvedena u kategoriji O1 LG SR (zatvoren deo pete + antistatička + apsorpcija energije u predelu pete + dodatno prijanjanje na stepenicama merdevina + protivklizna).

PERIOD SKLADIŠTENJA: Obuća se mora skladištiti u kartonskoj ambalaži, u zatvorenim prostorijama, zaštićena od vlage, provetrena, suva i udaljena od hemijskih agenasa i uređaja za grejanje. Temperatura prostorije za skladištenje treba da bude između 5 i 24°C.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT: Tokom transporta i skladištenja, proizvod ne sme biti pritisnut težim proizvodima ili materijalima, jer može doći do oštećenja.

HR OSNOVNE UPUTE ZA MADERA RADNE ČIZME TIPA: O1 LG SR

Radne čizme: Izrađena od nubuk kože. Veličina cipela: 40 - 46. Konstrukcija i materijal vanjskog potplata: PU / PU potplat protiv klizanja i antistatik. Dodaci: bez zaštite nožnih prstiju, otporan na ulje.

CE - Proizvod je testiran na sukladnost i ispunjava važeće standarde u EU.

EN ISO 20347:2022 - Proizvod ispunjava sve zahtjeve norme EN ISO 20347:2022.

O1 LG SR - Razvrstavanje obuće prema normi PN-EN ISO 20347, cipele proizvedene u kategoriji O1 LG SR (zatvorena račva + antistatika + apsorpcija energije u području sjedala + dodatno prijanjanje na prečke ljestava + otporan na klizanje).

RAZDOBLJE ČUVANJA: Obuća se mora čuvati u kartonskoj ambalaži, u zatvorenim prostorijama, zaštićena od vlage, prozračena, suha i zaštićena od kemijskih agenasa i grijača. Temperatura u prostoriji za čuvanje treba biti u rasponu od 5 do 24°C.

SKLADIŠTENJE I PRIJEVOZ: Tijekom prijevoza i skladištenja proizvod se ne smije drobiti s težim proizvodima ili materijalima jer može biti oštećen.

HU BASIC INSTRUCTIONS FOR MADERA WORKING BOOTS TYPE: O1 LG SR

Munkavédelmi csizma: Nubuk bőrből készült. Cipőméret: 40 - 46. Talp felépítése és anyaga: PU / PU talp csúszásgátló és antisztatikus. Extrák: lábujjvédő nélkül, olajálló.

CE - A termék megfelelőségét tesztelték, és megfelel az EU-ban hatályos szabványoknak.

EN ISO 20347:2022 – A termék megfelel az EN ISO 20347:2022 szabvány összes követelményének.

O1 LG SR – A PN-EN ISO 20347 szabvány szerinti lábbeli osztályozás, az O1 LG SR kategóriában gyártott cipők (zárt sarok + antisztatikus + energiaelnyelés a talp régióban + extra tapadás a létra fokain + csúszásgátló).

TÁROLÁS: A lábbelit kartondobozban, zárt, nedvességtől védett, szellőző, száraz helyiségben, vegyi anyagoktól és fűtőtestektől távol kell tárolni. A tárolóhelyiség hőmérséklete 5 és 24 °C között legyen.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS: Szállítás és tárolás során a terméket ne nyomja össze nehezebb termékek vagy anyagok, mert megsérülhet.

ES INSTRUCCIONES BÁSICAS PARA BOTAS DE TRABAJO MADERA TIPO: O1 LG SR

Botas de trabajo: Fabricadas en cuero nubuk. Talla de calzado: 40 - 46. Construcción y material de la suela exterior: suela PU / PU antideslizante y antiestática. Extras: sin protección en la puntera, resistentes al aceite.

CE - El producto ha sido probado en cuanto a conformidad y cumple con las normas vigentes en la U.E.

EN ISO 20347:2022 - El producto cumple todos los requisitos de la norma EN ISO 20347:2022.

O1 LG SR - Clasificación del calzado según la norma PN-EN ISO 20347, calzado producido en la categoría O1 LG SR (talón cerrado + antiestático + absorción de energía en la zona del talón + agarre adicional en los peldaños de la escalera + antideslizante).

PERÍODO DE ALMACENAMIENTO: El calzado debe almacenarse en embalaje de cartón, en espacios cerrados, protegido contra la humedad, ventilado, seco y alejado de agentes químicos y fuentes de calor. La temperatura de la sala de almacenamiento debe estar entre 5 y 24°C.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE: Durante el transporte y el almacenamiento, el producto no debe ser aplastado por productos o materiales más pesados, ya que puede dañarse.

Declaration of Conformity / Δήλωση Συμμόρφωσης

Product Name: WORKING BOOTS MADERA O1 LG SR
Όνομα Προϊόντος: ΜΠΟΤΑΚΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ Νο. 40 - 46

Model / Μοντέλο: BPP8232 - BPP8233 - BPP8234 - BPP8235 - BPP8236 - BPP8237 - BPP8238

EN	EC - DECLARATION OF CONFORMITY We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" is in conformity with the following standards or standardized documents and in accordance with the regulations:	SK	ER - VYHLÁSENIE O ZHODE Vyhlásujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok opísaný v časti "Technické údaje" je v súlade s nasledujúcimi normami alebo štandardnými dokumentmi, podľa predpisov smerníc:
DE	CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ beschriebene Produkt den folgenden Normen oder standardisierten Dokumenten entspricht, gemäß den Bestimmungen der Richtlinien:	BG	EC - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ Ние декларираме на наша отговорност единствено, че продуктът, описан в "Технически данни" е в съответствие със следните стандарти или стандартизирани документи, съобразно предписанията на директивите:
FR	CE - DECLARATION DE CONFORMITÉ Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit décrit sous «Données techniques» est conforme aux normes ou documents normalisés suivants, conformément aux réglementations:	RO	CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Declarăm pe propria răspundere că produsul descris în secțiunea "Date tehnice" este în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate, în conformitate cu reglementările:
SPA	CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto descrito en "Datos técnicos" cumple con las siguientes normas o documentos estandarizados, de acuerdo con los requisitos de las directivas:	NMK	EC - ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ Под наша одговорност изјавуваме дека производот опишан под "Технички податоци" е во согласност со следните стандарди или стандартизирани документи и во согласност со прописите:
IT	CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto descritto sotto "Dati tecnici" è conforme alle seguenti norme o documenti standardizzati e in accordo con i regolamenti:	HUN	ET - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZÁS Kizárólagos felelősségünkkel kijelentjük, hogy a „Műszaki adatok” alatt leírt termék megfelel az alábbi szabványoknak vagy szabványosított dokumentumoknak, szabályoknak megfelelően:
SLO	ES - IZJAVLJAMO OD KONFORMNOSTI Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je izdelek, opisan pod „Tehnični podatki”, v skladu z naslednjimi standardi ali standardiziranimi dokumenti, v skladu z določili smernic:	POL	RE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI Deklarujemy, na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt opisany w "Danych technicznych" jest zgodny z następującymi normami lub standardowymi dokumentami, zgodnie z przepisami:
EL	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν που περιγράφεται στο κεφάλαιο "Τεχνικά Χαρακτηριστικά" είναι συμβατό με τις ακόλουθες διατάξεις της κοινοτικής οδηγίας και με τα ακόλουθα εναρμονισμένα κανονιστικά πρότυπα:	POR	CE - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto descrito em "Dados técnicos" está em conformidade com as seguintes normas ou documentos padronizados, de acordo com os regulamentos:
MLT	KE - DIKJARAZZJONI TA 'KONFORMITÀ Aħna niddikjaraw taht ir-responsabbiltà unika tagħna li l-prodott deskritt taht "Data Teknika" huwa konformi ma 'l-listandards jew id-dokumenti standardizzati li għejjin, skond ir-regolamenti:	SRB	EC - ДЕКЛАРАЦИЈА КОНФОРМИТЕТА Изузетно изјављујемо да је производ описан у „Техничким подацима” у складу са следећим стандардима или стандардизованим документима и у складу са прописима:
HR	EV - IZJAVA O SUKLADNOSTI Izjavljujemo da smo pod isključivom odgovornošću da je proizvod opisan u „Tehničkim podacima” u skladu sa sljedećim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu s propisima:	ALB	KE - Deklarata e Konformitetit Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë vetëm se produkti i përshkruar në "Te dhënat teknike" është në përputhje me standardet e mëposhtme ose dokumentet e standardizuara dhe në përputhje me rregulloret:

EU 2016/425, Article 17 PPE Regulation

EN ISO 20347:2022

Date of Issue: 27/03/2025
Ημερομηνία Δήλωσης:

Under the responsibility of: D. Nikolaou S.A
Υπεύθυνος: Δ. Νικολάου ΑΕΒΕ





The instruction manual is also available in digital format on our website www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the **Search** "🔍" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο **Αναζήτηση** "🔍".